

EL INDEPENDIENTE

Diario de la mañana

AO II

SAN JOSÉ, COSTA RICA, 5 DE NOVIEMBRE DE 1908

NÚM. 365

¿Conoce Ud. la "TRICOFERINA"?

La TRICOFERINA es una combinación científica que ha lanzado al público el profesor *W. W. Webster* de *New York*.

Después de muchos estudios sobre las enfermedades de la piel y del cuero cabelludo, el Prof. Webster ha descubierto en sus laboratorios esta valiosa preparación que es inmejorable para HACER CRECER y EMBELLECEER EL CABELLO, para EVITAR LA CASPA y DAR BRILLO ALPELO. Al mismo tiempo que es MEDICAMENTO ulsísimo para las glándulas del cabello, es una AGUA DE TOCADOR. Esta preparación reúne, pues, dos condiciones tan difíciles de combinar: ser un TONICO y al mismo tiempo un espléndido MEDICAMENTO para el pelo, un PERFUME delicado y un RESTAURADOR de la nutrición de las glándulas atrofiadas del cuero cabelludo.

Se dice á veces que cuando el pelo se cae no vuelve á crecer nunca, y es claro que sucede así cuando por enfermedad las glándulas que hacen crecer el pelo no tienen la nutrición necesaria; ellas necesitan algún estimulante que las reviva, y ésa es precisamente la función benéfica de la TRICOFERINA. Estimula estas glándulas enfermas y perezosas, las hace crecer y les devuelve el vigor y color perdidos. Al poco tiempo de usar la TRICOFERINA verá Ud. nacer el pelo nuevamente.

Las glándulas muertas ésas con nada se reviven, el pelo se cae; pero cuando se trata de una enfermedad reciente del cabello y para evitar la caída de éste, NO HAY MEDICINA, NO HAY TONICO que sea tan eficaz como la

"TRICOFERINA"

De venta en todas las Boticas
DEPOSITOS:

Almacén W. Steinvorth y Hno., San José.
Botica "LA VIOLETA", San José.

CERVECERIA RICHMOND

La única fábrica del país que puede garantizar la duración de sus cervezas, debido al sistema de su fabricación y ser hechas nada más que de LÚPULO y MALTA, nada de gelatina, ni otras sustancias que alteren la calidad de las cervezas haciéndolas nocivas. En uso aparatos recién importados y los últimos procedimientos.

BOTICA del COMERCIO

DE CARLOS A. SILVA

Tiene constantemente gran surtido de drogas y medicinas de patente, que importa con frecuencia. Vende al por mayor y detal. Las solicitudes son atendidas inmediatamente. Las recetas se despachan con toda prontitud y esmero por farmacéuticos competentes. Esta botica tiene especialidades que garantiza por su preparación y buenos resultados. Ofrece perfumes, jabones, polvos, aguas para tocador, pátas, etc., etc.; artículos éstos importados de las fábricas más acreditadas de Europa.

"LA EDUCACION"

Sociedad Librera de San José
M. V. Blanco & Co.

En esta acreditada Librería se vende el mejor surtido de obras nacionales: LA COCINA COSTARRICENSE, por doña Juana de... TRATADO DE LOS BIENES, por A. Brenas Córdoba, etc., etc., lo mismo que un buen surtido de papelería.—Se reciben órdenes de sellos de hule, de imprenta, encuadernación y fotografía. Los trabajos de litografía se atienden con prontitud y esmero.—Siempre hay surtido de las célebres plumas de fuente de PARKER.

Contratista constructor

Edificios públicos en general, de hierro ó mampostería, casas particulares, puentes, etc., etc.; reparaciones en éstos. Se levantan planos y se dan presupuestos. Puntualidad en los compromisos.
JORGE MORALES BEJARANO
Dirección: San José.—Avenida Central.—Cuesta de Moras.—Edificio de dos pisos Nos. 521, 527, 531

El Acorazado BERTHEAU y Co.

Ofrecen al público un elegante surtido de zapatillas y botines.

CASA DE SALUD

Del Dr. J. I. Toledo Lopez Servicio especial

EN ASISTENCIA de enfermos

Asco

ESMERADO

LINEA DE VAPORES

De la United Fruit Co.

La Compañía ha reanudado el servicio semanal entre Limón y Boston con los vapores LIMÓN, SAN JOSÉ y ESPARTA. Estos rápidos vapores, con todas las cualidades modernas, salen cada semana directamente para Boston.
Pasaje de ida..... \$ 60-00 oro americano
" " y regreso..... \$ 110-00 " "
Al servicio de la línea á New Orleans se han puesto cómodos vapores que gastan sólo cuatro días y horas en hacer la travesía.
Pasaje de ida..... \$ 50-00 oro americano
" " y regreso..... \$ 80-00 " "
Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.
Para enfermos dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company en San José ó Limón.
E. J. HITCHCOCK,
Administrador.

Northern Railway Co. of Costa Rica

Servicio de trenes

		<i>San José á Limón y estaciones intermedias</i>	
Diario, excepto domingo:	Mixto,	sale 7.00 a. m.;	Pasajeros, sale 9.00 a. m.
Domingo solamente:	Mixto,	sale 9.35 a. m.	
		<i>Limón á San José y estaciones intermedias</i>	
Diario, excepto domingo:	Mixto,	sale 6.15 a. m.;	Pasajeros, sale 10.30 a. m.
Domingo solamente:	Mixto,	sale 7.10 a. m.	
		<i>San José á Cartago y estaciones intermedias</i>	
Diario, excepto domingo:	Mixto,	sale 7.00 a. m.;	Pasajeros, sale 9.00 a. m., 11.00 a. m. y 5.10 p. m.
Sábado solamente:	Pasajeros,	sale 3.00 p. m.	
Domingo solamente:	Pasajeros,	sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.	
		<i>Cartago á San José y estaciones intermedias</i>	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros,	sale 7.15 a. m., 12.45 p. m., 4.17 p. m.;	Mixto, sale 5.00 p. m.
Domingo solamente:	Pasajeros,	sale 8.10 a. m., 3.30 p. m. y 5.35 p. m.	
		<i>San José á Alajuela y estaciones intermedias</i>	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros,	sale 8.45 a. m. y 5.10 p. m.	
Sábado solamente:	Pasajeros,	sale 2.00 p. m.	
Domingo solamente:	Pasajeros,	sale 9.35 a. m. y 5.10 p. m.	
		<i>Alajuela á San José y estaciones intermedias</i>	
Diario, excepto domingo:	Pasajeros,	sale 7.00 a. m. y 1.00 p. m.	
Sábado solamente:	Pasajeros,	sale 3.30 p. m.	
Domingo solamente:	Pasajeros,	sale 8.00 a. m. y 3.30 p. m.	

Línea Vieja.

El tren de pasajeros que sale de San José diariamente, excepto domingo, á las 9 a. m., conecta en la Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 2.40 p. m.

El tren mixto que sale de San José, los domingos solamente, á las 9.35 a. m., conecta en La Junta con el tren que sale de allí para Guápiles y estaciones intermedias á las 5.28 p. m.

Los trenes de pasajeros que hacen el servicio entre San José y Limón llevan un carro-salón en el cual se pueden reservar asientos con anticipación.
W. E. MULLINS, Gerente general.

ROBERT HERMANOS

Ropa hecha, Novedades y Taller de Sastrería

YA LLEGÓ en ROPA el surtido nuevo, muy variado y barato, como siempre. NOVEDADES en camisas, corbatas, bastones, perfumería finísima, pañuelos de lino, etc., etc.

CASIMIRES de los estilos más modernos.
Todo nuevo, bueno y más barato que en cualquiera otra casa

Vendo azúcar de Grecia

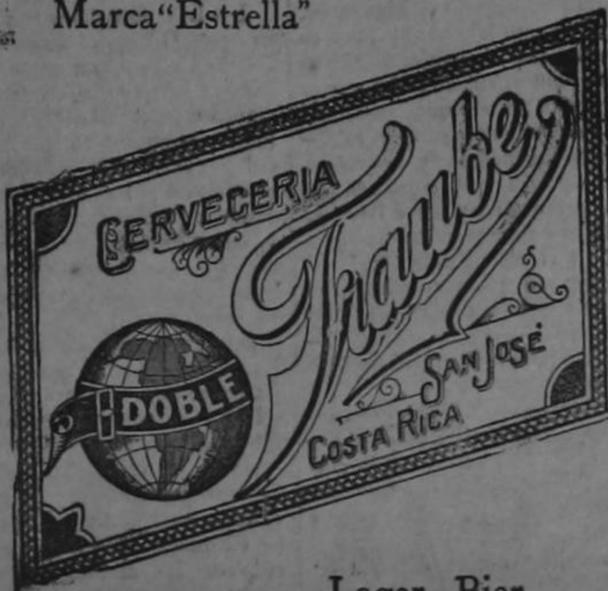
Oficina de San José, 501varas al Este del Banco Anglo.—Teléfono número 131, apartado 493
Oficina en Limón, frente al Ferrocarril, contigua al Banco Comercial.
GUILLERMO NIEHAUS

Fábrica de mosaicos hidráulicos de JOSE MARIA CASTILLO G.

Aparte de la gran variedad de dibujos para usos generales, un selecto surtido especialísimo para las aceras de mausoleos y bóvedas.
Para precios y condiciones entenderse con el ingeniero don LESMES JIMÉNEZ.

Marca "Estrella"

Cerveza Negra



Best Stout Porter

Lager Bier

Desayuno

Una doncella de labor dice á su señora:

—¿Quiere usted prestarme una novela para leer durante mis ratos de descanso?

—Si, te daré enseguida.

Al día siguiente:

—Señora, ¿quiere usted concederme algunos ratos de descanso para leer la novela?

ALMANAQUE

San Zacarías, sacerdote y profeta, santa Isabel, padres de san Juan Bautista.

NOTAS DE PEDRO N. GUTIERREZ

Equilunio.—Saturno en conjunción con la Luna á las 3 a. m. Saturno 27° 42' N.

RECETARIO

No constate la felicidad de los ricos en los bienes que poseen, sino en el bien que pueden hacer.

EL INDEPENDIENTE

Toda la correspondencia deberá ser dirigida al Director de este diario,

don M. A. Casal,

Apartado n° 391

San José

Flor del día

Si hay un espectáculo triste en la vida es la lucha del carácter contra la indiferencia pública, cuando el nivel intelectual del que emprende la batalla está á tal distancia del vulgo, que fatalmente vive fuera del alcance popular. Sucede que ó capitula incorporándose á la turba y haciéndose por fin su integridad á fuerza de hablarles en su idioma; ó resiste y vive anulado, pero fiel á sí mismo, en el pedregal de mundo ideal donde trascienden los reproches de la ignorancia.

A los señores Administradores de Correos.

Les suplicamos nos devuelvan, con sello de su oficina, los números del periódico dirigidos á personas que no se encuentran en el lugar de la dirección, ojalá indicándonos que se nos devuelve por no ser encontrado el destinatario.

Indiferencia criminal

Ni están todos los que son, ni son todos los que están. En el Gobierno, en la Oposición, en los partidos políticos, en los partidos personalistas, hay hombres buenos, patriotas sinceros; pero ni están todos los que son, ni son todos los que están. Muchos que en otras épocas han trabajado con tesón, parece como que estuvieran reposando sobre sus triunfos ideales, ideales á la verdad; no habrán empañado sus laureles y sus mirros, pero, quedas sus plumas, inactivo su poderoso intelecto en el campo de las doctrinas, miran el porvenir con cierta languidez que no se hermana al espíritu activo de propaganda que necesitan las ideas para ir, como la fruta en sazón, alimentando los organismos, en orden á la conquista del convencimiento de las masas populares.

No son únicamente los triunfos materiales los que aferran el sostenimiento de los principios; es la propaganda constante, la actividad del

Genio que alimenta las teorías: la vida es el movimiento.

Si los intelectuales de patriotismo no dieran evidentes señales de vida, la politiquería, esa asociación de monopolio que, con atisbo de linco, con husmeo de galgo, sigue paso a paso el curso de la farsa política, llegaría a entronizarse para siempre en el país, rodeando, por la razón ó la fuerza, es decir, por falta de elementos sanos, al candidato triunfante A, B, C ó Z, cuando en realidad de verdad, no es el candidato malo á quien hay que temer únicamente, sino que necesitamos un buen congreso, como pide el distinguido colaborador que viene honrando con sus cartas políticas nuestras columnas, y además que los patriotas de ideas y sentimientos elevados se impongan, bien llamados por el gobernante, bien desde el banquillo de la Oposición. Buenos colaboradores ó buenos opositores, trabajando por que se conserve incólume el sagrado depósito de los verdaderos principios de la Moral Política, hasta pueden hacer, y hacen, de un mal candidato triunfante un buen mandatario.

Y hoy más que nunca, cuando las conquistas del Derecho se encuentran coronadas por una amplia Libertad en el altar de la patria; hoy, la labor propagandista, exenta de politiquería, como la cristalina linfa que fructifica los campos, debe ejercer su saludable influjo hasta que no quede rastro de resabios de indiferencia por la marcha política, y por consiguiente, moral del país.

Las ideas evolucionan en todos los sistemas, y no debemos permanecer indiferentes ni estacionarios ante los ideales de mejoramiento, ante las evoluciones que se operan en la vida práctica como una solución de continuidad interminable.

Que porque vamos mal, no podemos ir mejor. Oh! en seis, ocho, diez, veinte años, pueden nacer, crecer y morir teorías, principios y prácticas políticas: tal es la faena del tiempo. ¿Por qué acobardarse ante éste, si miramos el mañana, por nosotros mismos, ó por las generaciones que nos sucedan, después de nuestros días?

La política de los hombres honrados, inspirada en concepciones más amplias, divisando horizontes más extensos, necesita de todas sus energías para ir allá en pos del triunfo de nobles ideales, del progreso.

De ese acercamiento de los patriotas de buena voluntad que militan en la política y de los que permanecen en la indiferencia, vendrá el jefe, el hombre que sepa elevarse á la altura donde únicamente suben los hombres que no se dejan dominar por las pasiones y que llegan al poder con la conciencia tranquila y la fe en el porvenir.

No tardará mucho tiempo para que los círculos políticos comiencen á prevenirse para la labor electoral; y es preciso que los buenos ciudadanos se compacten, estrechen sus filas, para que, bien organizados, puedan acudir á la liza á hacer peso en la opinión.

La faena, pues, como lo dejamos insinuado, tiene que encaminarse decididamente á la cohesión de los buenos elementos que aspiran á que reinen siempre la Justicia y el Derecho; de todos los ciudadanos que no suponen que el ejercicio de las libertades es para unos pocos; menos de aquellos políticos de pacotilla que quieren imponerse por medio de la grito anarquista y desenfrenado, excluyendo la lucha de las ideas y el práctico ejercicio de las doctrinas sanas.

Necesitamos un buen Congreso

Cómo tenerlo?

Uno de los errores de la Revolución Francesa fué creer que la salvación del país dependía principalmente de las formas ó de las instituciones políticas, y descuidar por lo mismo las instituciones económicas. Desde entonces los hombres vivieron en lucha perenne por estas ó las otras formas de gobierno (por

ejemplo la república ó la monarquía), por estas ó las otras instituciones (v. g. el jurado), por estas ó las otras personas ó círculos, creyendo que esas formas, instituciones ó personas son las únicas depositarias de la libertad ó del bienestar públicos. ¿Cuánta tinta, y lo que es peor cuánta sangre humana no se ha derramado en pro ó en contra de la monarquía ó de la república, como si Inglaterra ó Bélgica bajo los reyes no fueran más ricas y más libres que muchas de nuestras flamantes repúblicas, y viceversa!

Pero "la cuestión social comprende dos problemas: el problema del gobierno de la sociedad y el problema del trabajo: separar el uno del otro es exponerse á falsar las soluciones de ambos lados." (*)

Pues esto es precisamente lo que han hecho casi todos los pueblos modernos al constituir sus congresos: olvidar por completo la representación económica y dar exclusivamente mandatos políticos.

Antes de la locura absolutista de Luis XIV y sus imitadores, los diputados iban como representantes de las distintas clases sociales. Nobleza, Clero, Estado llano etc. Era ésta una manera de dar representación á las diversas categorías económicas: manera imperfecta y embrionaria es cierto, pero superior á la que después han tenido. Inglaterra, que conserva algo de aquel sistema antiguo con su cámara de los lores, es todavía el modelo de los países parlamentarios.

En cambio, en casi todas las demás naciones, desde la Revolución, sólo vemos que los diputados van á representar ideas políticas: Montañeses y Girondinos; Radicales, Liberales y Conservadores; Izquierda, Centro y Derecha, etc.

De ahí resulta que por ejemplo entre nosotros, país eminentemente agrícola, tengamos congresos compuestos en casi su totalidad de abogados y de otros profesionales, mientras que la representación de la agricultura es casi nula (En el último congreso, de que yo fui miembro, éramos 30 los profesionales y sólo 6 los agricultores).

Digáenos si un congreso así constituido puede con justicia llamarse representación de nuestro pueblo; si puede decirse que él refleja bien la fisonomía nacional, las tendencias, las aspiraciones, las necesidades, la fuerza en fin del pueblo de Costa Rica.

MATIAS TREJOS

(*) Carlos Perin, *Primeros principios de Economía Política*.

El papel social de la Riqueza y de la Pobreza

Altamente comprendida, la riqueza es un bien para la sociedad: un elemento indispensable á su acción y su vida normales.

Sin riqueza no hay carreras liberales, y sin ellas cómo regir la sociedad?

Sin riqueza dónde estaría la cultura intelectual, moral, artística? dónde el ideal necesario á la vida, al progreso social?

Sin riqueza tendríamos todos esos descubrimientos industriales, comerciales, agrarios, higiénicos, de que se aprovecha el hombre moderno, rico ó pobre, en el pan que le nutre, en el techo que le cubre, en la luz con que se alumbraba, en el combustible que lo calienta, en los medios de relaciones y de transportes que suprimen por decirlo así las distancias é internacionalizan en cierto modo el capital del rico y el trabajo del pobre?

Sin riqueza dónde encontrar el impulso y el sostén de tantas obras humanitarias, creadas para aliviar la indigencia y el sufrimiento humano?

Sin riqueza, en fin, cómo mantener en este mundo la dulce y bella virtud de la humanidad, la más humana de las virtudes, la que más que las otras une á los hombres entre sí?

Bajamente comprendida, la ri-

queza es no mal para la sociedad, un mal disolvente y mortal.

Si no se mantiene en guardia, el rico es orgulloso. El dinero es un atractivo para los aduladores; incensado, adulado, mimado por su oro, el rico puede engreírse en su corazón. Su bienestar y su lujo tienen siempre un efecto de contraste; su disipación y su orgullo producen muy á menudo un efecto de revuelta. Ved el orgullo del advenedizo: es el del oro, buscado con mucha codicia, encontrado con mucha facilidad.

Si no se pone en guardia, el rico es egoísta. Al satisfacer sin esfuerzo, á precio de oro, los deseos que acumula, los caprichos que sueña, las necesidades que imagina, las codicias que acaricia, llega él á no pensar más que en sí mismo: olvida que junto á su vida, en apariencia tan llena, en realidad tan vacía, hay millares de existencias humanas laboriosas y cumplidas, gimiendo bajo el peso de una miseria inmerecida y de necesidades exasperadas. El egoísmo del rico es un gran crimen social.

Si no se pone en guardia el rico, es inútil y flojo. La ausencia de la necesidad entraña la falta del esfuerzo. Es inútil que nos extendamos sobre este punto. Abramos las anales de los pueblos antes poderosos y hoy desolados. Veamos el Egipto, Persia, Grecia, el África Roma y España. ¿Dónde encontrar la causa de la decadencia y la ruina de esos reinos del mundo? En la molición producida por la riqueza. La regla es general. Allí está la historia para atestiguarlo.

El buen rico, consciente del papel social de la riqueza, no será ni orgulloso ni egoísta ni indolente. En lugar de encumbrarse por encima del pobre y de aislarse de él, reflexionará menos que en los derechos en los deberes que le impone su riqueza, depósito sagrado que debe utilizar en bien de sus semejantes en virtud de un deber primordial. Del empleo de ese depósito y del cumplimiento de ese deber, la sociedad podrá pedirle cuenta obligándose por su parte á respetar su propiedad y á garantizar sus inviolables derechos.

Respecto al trabajo, el buen rico se hace cargo de que al permanecer ocioso cuando el pobre trabaja, es doblemente culpado, ya porque el rico es un hombre, ya porque desde el punto de vista social el rico no es otra cosa que un obrero pagado anticipadamente. Visto al través de ese prisma de justicia, el trabajo es para el rico un deber imperioso la cual no puede faltar sin crimen.

Campo Abierto Hacer política

Primer concepto del Proyecto del Programa

Banco Agrícola

La necesidad imperiosa de un Banco industrial procede de muchas causas. Y siendo por lo tanto el asunto sumamente complejo, y no teniendo este trabajo otro objeto que una simple insinuación de Proyecto de Programa político, me limito á exponer solamente la parte capital de las causas de mayor trascendencia. Desde ese punto de vista, pues, prosigo.

I.—Los fortísimos gastos de nuestros Gobiernos desde hace seis lustros á esta parte, y por consiguiente los excesivos y desproporcionados impuestos, han creado un fuerte desequilibrio económico entre el valor de la moneda legal y el resto de los otros objetos de cambio. Pero como esta causa primordial nunca se ha tratado de corregir, sucede como si queriendo evitar los desperfectos producidos en una casa por una gotera, se componen las paredes repeliéndolas, pintándolas ó entapizándolas, sin coger la gotera, caso en el cual morirían componiendo años y años los propietarios, sin llegar jamás á corregir el mal. Así sucede con la *cosa pública*: que de todo no valemos para ponerla á salvo de los ciclones económicos, menos de emplear los medios para destruir

el daño que corre los cimientos del bienestar social.

De los imperfectos detalles de nuestra Estadística; de los conceptos á este respecto de un caballero extranjero que hizo estudios económicos en una Universidad de Alemania; de las brillantes discusiones del economista nacional don Federico Mora contra las doctrinas proteccionistas del Licenciado don Ricardo Jiménez O. y de los cálculos de aproximación y de probabilidades se deduce claramente que este país está muy lejos de producir siquiera cuatro millones de colonos líquidos anuales.

Un paréntesis.—Como es un poco obscura la expresión *colonos líquidos* para aquellos que no hayan hecho estudios especiales de esta clase, me permito hacer una aclaración, y es la siguiente: se entiende por *producción líquida* de una nación el valor líquido que queda después de haber sacado los gastos de subsistencia de todos sus habitantes.

Bien; vamos á la demostración del desequilibrio económico, mejor dicho, vamos á exponer una prueba contundente, de hecho, evidente á todas luces: si el país no llega á producir un sobrante líquido de cuatro millones de colonos anuales, y entre el Gobierno y los Municipios gastan más de nueve millones de colonos al año, es claro como la luz del día que esos Gobiernos no solamente consumen el producto líquido de la Nación, sino también más de CINCO millones del capital fijo; y por consiguiente, este consumo es el que arruina de año en año á los capitalistas industriales, y es á la vez una de las causas de los sacudimientos periódicos de nuestra economía nacional, causa que si no se hace desaparecer producirá los mismos efectos del referido gráfico caso de la gotera.

II.—Otra de las causas que contribuyen al desequilibrio actual es la moneda, que, como tal, siendo su principal objeto facilitar el cambio y medir los valores, se ha venido desnaturalizando con un enjambre de leyes civiles, á tal extremo de hacer aparecer la moneda de oro una necesidad apremiante é insustituible y la única riqueza del mundo. ¡Error grave, que sólo el desconocimiento de la Economía Política puede cometerlo! La moneda puede ser de cualquier materia, y aun fiduciaria, sin que por ese motivo deje de haber producción de riqueza. Lo que se necesita es que la moneda no esté acaparada por unos pocos, para que pueda llenar su objeto, que es el de circular para que facilite el cambio. La riqueza se obtiene por medio del trabajo del hombre y no precisamente porque exista tal ó cual clase de moneda. Dupliquemos nuestros productos exportables y con ellos introduciremos doble cantidad de valores, sea oro, plata, manufacturas etc. lo demás son tortas y pan pintado.

III.—Otra de las causas que han contribuido al desbarajuste económico, es el proteccionismo mercantil que ha regido en este país desde hace cuatro administraciones políticas. Este sistema tiene por objeto proteger á unos pocos con detrimento de la gran masa social, esto es, hacer ricos á cuatro y empobrecer el resto, establecer clases privilegiadas. Todo ese sistema se funda en la farsa de proteger la industria por medio de impuestos aduaneros, haciendo imposible la libre concurrencia, que es el único medio de mejorar la calidad de la producción y de abaratar la subsistencia del pueblo.

Esas son las tres causas primordiales de nuestro mal-estar social y de las crisis periódicas interminables. Podrían corregirse esos males disminuyendo los impuestos hasta dejarlos en armonía con la producción, estableciendo el papel moneda, y destruyendo el proteccionismo mercantil; pero tales procedimientos causarían hambre á la gran multitud de empleados públicos cesantes, haciendo más

lastimoso el estado del país; inundarían la Nación de moneda detestable y de esperanza de pago; y por último, la ruina de los monopolistas sus justas reclamaciones serían incalculables.

Estas razones son las que inducen al establecimiento de un Banco industrial, con billetes garantizados por la Nación y amortizables anualmente con las entradas por pago que se efectúan. El arriendo del dinero debe ser hasta por veinte años, su amortización cada año, y el arriendo á no más el tres por ciento anual.

AUGUSTO GALLARDO

Pequeñeces

(Orzco y Meza)

Hay algunos apellidos cuya ortografía parece un poco alterada, y esto se causa alguna confusión, ó por lo menos lo expone á uno á recibir incorrectas correcciones. Sucedióme una vez que llegué á una oficina telegráfica (pero no en Costa Rica) y dije:

—Sírvase transmitir este TELEGRAMA.

—¡Un telegrama! me replicó el empleado, con cierto tonillo.

—Sí, Señor, TELEGRAMA, torné á decir, y me retiré sin más explicaciones.

Los apellidos en cuestión, son los siguientes:

CAMBRONERO, que algunos campesinos dicen todavía *Carbonero*; parece que antiguamente se decía *Carbonero*, hecho apellido el nombre de un oficio, como pasa con HERRERO ó HERRERA, HERRADOR, CUBERO y otros.

Meza, que debe ser MESA, pues en los documentos antiguos se halla así con s, y no con z. Entre los 300 y tantos españoles que trajo *Diego de Artieda* en 1575, venían varios MESA, y ningún Meza. En los documentos más antiguos de *Ujarrás*, donde al parecer se dominaban los MESA, se halla este apellido así con s.

Quezada, que nació QUESADA, se ve también en esa forma en antiguos documentos. Campano trae MESA y QUESADA. Pocos usan ya *Quezada*, pero *Meza*, casi todos. *Orosco*, usan algunos, y éste sí que lleva la z, OROZCO, así se halla de muy antiguo, y lo trae Campano.

En cuanto á nombres de pila, suelen venir confusiones y trueques hasta graciosos; pero tienen la culpa los padrinos, que dicen mal los nombres puestos al niño.

Esto se va corrigiendo mediante las cédulas de bautizo, y como estas *pequeñeces* son para los no letrados campesinos, les recomendamos guardar bien esas boletas ó cupones, como ellos dicen, porque eso les librará de muchas angustias si mueren los niños.

JUAN GARITA.

Es ridículo

El que lleva dijes voluminosos.
El hombre que sigue las modas.
La mujer que no las sigue.
El lujo de los advenedizos.
La oración fúnebre de un intriguante.

La misantropía de un autor poco leído.

La cólera de un tartamudo.

Las caricias de un viejo.

Una mujer que toca el violón.

El que cuenta una cosa y no le escuchan.

Una asamblea sin orador.

El que finge sorprenderse de lo que ya sabe.

Un encolerizado que estornuda.

Un comisionista galanteador.

Un hombre maduro que aprende á bailar.

Un notario que canta.

Un almuerzo de duelistas.

Cuatro mujeres en un mismo boudoir.

Una mujer gorda en traje corto.

Un bostezo comprimido.

Los aplausos de un envidioso.

Una mentira que no engaña a nadie.

Los cumplimientos extremados de dos mujeres que se odian.

PLATOS DE LATA

Venganza justa.-Paginas Ilustradas

A Próspero Calderón

Aunque dicen los espíritus que tú no dibujas nada, los "burlones" que a don Pepe visitan allá en su casa, cosa que yo no aseguro porque de eso no sé nada, si me consta y justifico que nadie en terco te iguala, ni aun el mismo "Tatamundo", cuando intereses le atrasan... Creo que Zúñiga Montúfar propuso que te quitaran la impresión de tu revista (eso con buenos palabras), en el seno del Congreso, en las sesiones pasadas; la impresión de tu revista, de tu revista simpática, la misma que ha dado timbre a Costa Rica en España y que ha sido para Lisímaco, el poeta de "Añoranzas", á modo de Clavileño ó de pegaso sin alas y que le ha llevado el nombre desde el Congo hasta Alemania. Y cuentan las malas lenguas que la moción fué aprobada y que mandaron muy lejos al músico y la guitarra, y que tú montaste en cólera y que á la imprenta de Matas fuiste y allí contrataste mil ejemplares de "Páginas", los cuales ya han circulado desde Limón á Pacaca,

desde Pacaca á Liberia, desde Liberia á Managua, desde Managua hasta Chile y desde Chile hasta España, para que rabien y brinquen los padrastos de la Patria, pues diz que hoy son mejores tus "Páginas Ilustradas", con el retrato de Echandi y con prosa de Quesada y con versos de Lisímaco y de Hine, y buenas cartas que recomiendan muy alto á esta minúscula patria. Eres muy terco, te digo, y triunfaste en tu venganza, aunque dicen los espíritus que tú no dibujas nada, los "burlones" que a don Pepe visitan allá en su casa, cosa que yo no aseguro, porque de eso no sé nada; mas dicen que son testigos Arisi y Carlos Peralta. Suspende tus iras, Próspero, con los padres de la Patria.

Para mañana un reclamo ante Demetrio Sanabria, del pobre bucy que mataron á Lisímaco, en la playa.

TRIQUITRAQUE

Puntarenas.

CUIDADO CON LAS AGUJAS

En París acaba de morir, después de una tremenda operación quirúrgica, la señorita Marie Momeaux, de veinticinco años de edad, que ejercía el oficio de modista entre la clase elegante. El fallecimiento obedece á haberse tragado casualmente un alfiler que sostenía entre sus labios mientras hacía una costura; y cuando los médicos efectuaron la operación, ya el pequeño acero había lesionado diferentes órganos.

Esa pernicioso costumbre de poner en la boca alfileres ó agujas es muy general en las josefinas; ¿servirá el caso relacionado como doloroso pero saludable ejemplo?

Un caníbal en Londres

John Smith, ocioso por esencia, presencia y potencia, y adorador de Baco, de Caco y de todos los dioses de la laya, se pasaba la vida casi siempre, día y noche, lloviera ó tronara, bebiendo voluntariamente ó entregándose en brazos de Morfeo involuntariamente, por mandato del dios Baco.

Un domingo no tuvo quien le vendiera alcohol y de seguro se enfureció, pues no puede atribuírse á otra causa el hecho de haber salido al camino, derribado de un puñetazo, un infeliz anciano que á su lado pasaba, y comiósele en continenti.

Como decimos, el caso no puede atribuírse á otra causa que á locura por la falta del licor, pues generalmente los bebedores no comen casi nada, y por consiguiente no es creíble que le hubiese devorado tal hambre como para cometer semejante acto de antropofagismo.

¡Doblemente criminal! Véanse en ese espejo los desdichados que se dejan dominar por pasión tan degradante, que puede muy bien conducirlos á esos extremos.

Registro Social

Procedentes de Bocas del Toro hemos tenido el gusto de ver en esta capital á la señora doña Melquiades Pardo de Bler y á sus hijas las señoritas Blanca y Eufemia.

AVISOS DEL DIA

—Después de dos días de permanencia en San José ha regresado á la ciudad del Erizo nuestro amigo don Alfonso Mora.
—De Limón se encuentran entre nosotros don Ricardo Mora Fernández, don Rogelio E. Pardo y su señora esposa doña Lidia Jocks de Pardo.
—Procedente de la ciudad de las brumas se encuentra entre nosotros nuestra estimada amiga la señorita Balbina Cañas. Le presentamos atento saludo.
—Un poco delicado de salud se encuentra nuestro amigo don Aurelio Castro Carazo. Deseamos su pronta mejoría.

CRONISTA SOCIAL NO. 1

BRUJERÍAS! BRUJERÍAS!

Un "tíco", con estudios secundarios y académicos, poseedor de varias lenguas extranjeras y de la Teneduría de Libros, ofrece sus servicios como contador ó sobrestante en alguna hacienda ó empresa. Espera propuestas reducidas por el momento á precio y lugar, por medio del señor Director de EL INDEPENDIENTE.

Perrito fino

Se desea comprar un perrito DE CLASE FINA, galgo ó otra raza parecida, y de edad de unos 4 á 8 meses. No se quiere de los de tamaño grande.
Informes en esta Redacción.

GACETILLA

GACETILLERO

Se necesita uno, formal y avisado. Nosotros no trabajamos por A ni por B para la presidencia; trabajaremos por el programa que nos satisfaga, cuando sea tiempo; así es que puede presentarse cualquier, con la única condición de que reuna aquellas condiciones.

Nobleza obliga

"El Independiente" agradece á todos los colegas de la prensa nacional que lo han saludado y le han dirigido palabras de compañerismo en su reaparición.

Paciente distinguida

Se encuentra gravemente enferma la bella y virtuosa señora doña Celia González, digna esposa del señor diputado don Carlos Saborío.

Quiera Dios que la ciencia la devuelva sana y salva á la culta sociedad de que es bello adorno.

Boletín

Acusamos recibo del No. 60 del "Boletín de San Francisco de Paula", consagrado á hacer propaganda en favor de la construcción del templo de Mata Redonda y redactado por el cumplido é infatigable señor don Salomón V. Escalante.

Jinete al suelo

A la salida del camino á San Pedro

de San José cayó anteayer un pobre lechero cuya mula tenía probablemente gran prisa de llegar pronto á su querencia, tal era la velocidad con que corría.

Dos calsonudos que había cerca en una venta de "guaro", lejos de prestarle auxilio al caldo, prorrumpieron en estrepitosas carcajadas por la postura en que había caído el pobre jinete. Seguramente era por aplaudir la gracia de su prójimo la mula.

El mundo al revés

¿Cuándo será que los cargadores nos dejan expedita la acera para poder caminar con facilidad? Ayer uno de esos groseros casi desnuda á una pobre anciana que pasaba por la oficina de la señora viuda de Mendiola, y en vez de quejarse ella aquél le increpó su descuido.

A ese paso, día llegará en que tengamos que andar por media calle como los italianos inmigrantes.

Zánganos de la colmena

Los mozalbetes sin oficio ni beneficio no sólo perjudican á sus familias obligándolas á que los mantengan, sino que se poseionan de algunas esquinas y se pasan el día y la noche en disparar cuchufletas á las niñas que pasan por su lado.

Sin más averiguaciones, la policía debía ponerlos bajo sombra, pues hasta los ricos están en la obligación de trabajar; pero ya que ellos no lo hacen, siquiera que dejen pasar tranquilos á quienes andan en sus faenas diarias.

Mal vamos

La sesión que debió haber celebrado el domingo la Sociedad Tipográfica no pudo llevarse á efecto por falta de quorum. Es preciso secundar el entusiasmo de su Presidente: de lo contrario vendrá el Delenda, y entonces sacarán airosos al diputado que no quiso herir á todos y contra quien sin embargo casi todos protestaron.

Estreno

Para esta noche está anunciado el estreno de la zarzuela en un acto "La Tormenta", original del fecundo vate don Eduardo Calsamiglia, con música adoptada del maestro Chapí. Estamos seguros de que el estreno de esta obra será un triunfo para el señor Calsamiglia.

Serenata

En días pasados fué obsequiado por sus amigos con una espléndida serenata el querido maestro Castellano, con motivo de su regreso al país.

Baile

Para el próximo sábado 7 de noviembre se prepara un baile en casa del señor Delegado don José Astúa Aguilar, en celebración del cumpleaños de su simpática hija la señorita Graciela.

Actividad

Ya está casi del todo arreglada la calle comunemente conocida con el nombre de "Cuesta de Núñez", entre la esquina S. O. del parque Nacional y el aserradero del señor Wolf. La máquina de macadamizar está trabajando desde hace cinco días en ese trayecto.

Páginas Ilustradas

Hemos recibido el número 213 de esta interesante revista que dirige don Próspero Calderón. Trae escogido material: artículos científicos y literarios, buenas poesías y numerosos grabados. Felicítamos á don Próspero por haber salvado las dificultades que se le presentaron para la publicación de su revista y deseamos larga vida y prosperidad á su empresa.

Bomba

Anteanoche unos malcriados que seguramente se creen graciosos, reventaron una bomba al costado del Seminario.

¡Qué tontos! De seguro que las personas á quienes quisieron asustar no se asustaron sino que compadecieron su absoluta carencia de educación; y en cambio deben haberse asustado las señoras y niños del barrio.

¡Cuán cierto es que la ignorancia es atrevida!

Directorio profesional

ALBERTO ECHANDI
y **MATÍAS TREJOS**
Abogados
OFICINA: Frente á la Casa Presidencial.

MARCIANO ACOSTA
Abogado y Notario
Oficina: 175 varas al O. de la esquina N. O. del Parque Central.

ALBERTO MARICHAL
Abogado
Oficina: Al lado del Teatro Nacional

HAY QUE COMPRAR
LO FINO Y ARTÍSTICO
EN LAS MEJORES CONDICIONES.
VISITE USTED PARA ELLO, SIN DILACIÓN, EL

BAZAR ESPAÑOL

DE
F. LLORET BELLIDO & COMPAÑIA

En aquel provisto establecimiento, situado junto á "La Alhambra", se encontrarán dos especialidades que comienzan á hacerlo famoso: el ramo de

Librería y el de Cuadros para regalo

No hay en todo Costa Rica obras de recreo y de ciencia tan escogidas ni grabados más bellos, ni molduras más modernas.

ES PRUDENTE TENER EN CUENTA LAS
VENTAJAS QUE OFRECE EL
BAZAR ESPAÑOL.
CONVÉNANSE,
PUES.

Heredia social

Quizás peque de mal calculador, mas no de exagerado, al decir que el domingo 3.000 católicos, sí, tres mil corazones llenos de fe se apiñaron en las trecientas varas de la calle que conduce á la Estación, con el fin de recibir y saludar á monseñor Cagliero.

No es para describir la grandiosa manifestación que presenciáramos, y mi corazón palpita todavía del entusiasmo que sentí al contemplar acto tal, y con lágrimas vertidas á impulsos de ese entusiasmo, es con lo que escribo esta ligera crónica. Serían las tres y cuarto p. m. cuando el silbido de la locomotora y el estampido del cañón del polvorista nos avisó la llegada del distinguido Representante de la Santa Sede ante los Gobiernos de Centro América, y todos á una vos vivamos á Su Excelencia y todos á un movimiento nos descubrimos reverentes agitando ya los sombreros ó ya los pañuelos, y la niñez haciendo flamear las banderillas que llevaba llena de cristiano orgullo.

Arco triunfal levantáronse en diversos lugares por donde debía pasar el ilustre Delegado, y en ellos leíase: "Heredia, al digno Representante de Pio X" y "Bendito sea el que viene en nombre del Señor".

Llegada la comitiva al templo, cantóse un solemne Te-Deum, y luego hizo uso de la cátedra sagrada el Sr. Cura para darle á monseñor Cagliero la bienvenida en nombre de todos los heredianos, que fue contestada por el señor Cagliero manifestando en sencillas pero sinceras frases el regocijo que experimentaba al contemplar toda una provincia presentándole elocuente testimonio de ferviente cristianismo.

En la casa cural sirvióse una cena, á la cual asistieron varios miembros del Clero, el señor Gobernador y Comandante de la Plaza y distinguidos caballeros, y que fue amenizada con un concierto ejecutado por la Banda Marcial.

Y aquí termino, no sin hacer especial mención de que el siempre valiente pueblo de San Rafael asistió en masa con su cura, el doctor Aparicio, al recibimiento, como tampoco sin dejar de protestar del hecho ese repugnante y cobarde de un señorito de hacer gestiones para que las Escuelas no asistiesen oficialmente.

A buen seguro que si hubiera sido un representante de uno de tantos tiranuelos el que iba á ser recibido, no sólo se toleraba la asistencia de los escolares sino que se les obligaba á ello. Vaya con la libertad mal entendida!

¿Verdad, don Felipe? EFRÁIN MORA.

VARIEDADES

Vacas con anteojos

Véase un asunto que parece leyenda, y sin embargo es verdaderamente cierto. En las estepas de Rusia cubiertas de nieve se ven muchas vacas con anteojos para evitar la ceguera y una enfermedad mortal producida por el resplandor de la nieve. La experiencia ha producido tan buenos resultados, que una casa de Nijni-Nowgorod ha aceptado el compromiso de construir 6000 pares de anteojos para las vacas.

POLIANTEA

La población de la tierra asciende, poco más ó menos, á 1.500 millones de habitantes, y cada año mueren 33 millones 33 mil.

El número de hombres y el de mujeres es casi igual, y el promedio de la duración de la vida es 33 años.

Una cuarta parte de los hombres mueren antes de llegar á los 15 años.

De cada mil personas, una sola llega á la edad de 100 años, y de cada 500, otra á la de 80 años.

Como cada año mueren... 33.033.000 personas, resulta que fallecen 91.874 por día, 3.720 por hora, 60 por minuto y 1 por segundo.

(Pasa á la cuarta plana.)

IMPRENTA DEL COMERCIO

LA UNICA MAS NUEVA DEL PAIS

Pida usted precios, muestras y cuanto le haga falta. Día y noche recibe órdenes; por correo, apartado 427 y por teléfono n. 220.

Del Carmen á 25 varas al Norte

FLORILEGIO

Las grosellas

Tenía un jardinero en su jardín algunos groselleros que sobresalían entre todas las demás plantas por sus magníficos y purpúreos granos. Viéndolas el pequeño Gaspar, colóse por el jardín para cogerlas; pero en el acto de alargar la mano á un hermoso racimo de ellas, oyó de repente un extraño y agudo chillido. Creyendo Gaspar que era de alguna bestia dañina escondida en las matas, echó á correr espantado. Fué, empero, á caer en manos del jardinero, el cual dió una severa reprimenda al ladronzuelo, después de la cual, en tono de broma, le dijo:

—El terrible animal del cual tú, niño inexperto, hufas, no era más que una simple rama de zarzal.

Te espantará atrozmente una nonada, si tienes la conciencia mancillada.



LAS DELICIAS

— DE —
MIGUEL MENA

Este gran establecimiento, tan acreditado no obstante su reciente fundación, ofrece á sus favorecedores un surtido completo de refrescos y helados, así como los afamados postres elaborados por el mejor maestro en el ramo que tenemos en Costa Rica. Solo al pasar por el salón á la vista del transeunte, quien se detiene y se ve atraído á su interior en busca de refrigerio confortador, si hace frío porque hace frío, y si hace calor porque hace calor.
A "Las Delicias", pues.

ELDERS & FYFFES LTD.

Linea directa de Vapores

ENTRE PUERTO LIMON (COSTARICA),
— MANCHESTER Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta línea hacen la travesía de Puerto Limón á Manchester ó Bristol en 17 días.
Salen de Limón cada semana:
Pasaje de primera á Manchester y Bristol, ida..... 4 20
Pasaje de primera á Manchester y Bristol, ida y vuelta..... 4 38
A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.
Para informes diríjase á las Oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón.
E. J. HITCHCOCK.— Admor.

OJO! OJO! OJO!

Depósito de maderas "Nuevo"

Bien sabido es de todo el público que en el local ocupado anteriormente por Bohmser Hnos., frente al Teatro Nacional.

TENEMOS A LA VENTA TODA CLASE DE MADERAS A LOS PRECIOS MAS BAJOS EN PLAZA

Tablas de 1/2 de cedro amargo, á 10 céntimos por pulgada	12
" " 1/2 " " " " " " " "	14
" " 1/2 " " " " " " " "	10
" " 1/2 " " " " " " " "	13 1/2

Reglas de madera blanca de 1 por 3, á 5, 10, 15, 20 y 25 cts. cju.

Alfajas 2 por 4, 4 varas, á 45, 50 y 60 céntimos	de 80 cts. á \$ 1.00
Tablas madera blanca, de 50 cts. á	\$ 1.25
Cadenillos, de 30 céntimos á 40 céntimos vara	
Tablones machihembrados, de 80 céntimos á	\$ 1.00
Tablillas machihembradas, de 60 céntimos á 75 céntimos	

LOS PRECIOS PARA TODAS LAS OTRAS CLASES DE MADERAS, EN LA MISMA PROPORCIÓN

LINEA HAMBURGUESA AMERICANA

Servicio Atlas
ITINERARIO

Sarnia	19 de Octubre	Prinz Joachim.....	7 de Dbre.
Prinz August Wilhelm.....	26 " "	Sarnia.....	14 " "
Sibiria	2 " Nbre.	Prinz August Wilhelm.....	21 " "
Prinz Joachim.....	9 " "	Sibiria	28 " "
Sarnia.....	16 " "	Prinz Joachim.....	4 " Enero
Prinz August Wilhelm.....	23 " "	Sarnia.....	11 " "
Sibiria.....	30 " "		

Hay vapor todas las semanas para Colón y Jamaica. Todos los vapores tienen médico y camareras. Para más detalles diríjase á la Agencia, en San José ó en Limón.

John M. Keith, Agente general.

W. STEINYORTH & HNO.

San José IMPORTADORES Limón
ALMACENES DE ABARROTES Y GENEROS

Botica Moderna

Frente á la Imprenta Nacional.
Surtido completo.—Servicio esmerado.

Bennet, Rojas y Fernández
BANQUEROS
SAN JOSÉ

CAPITAL LIQUIDO: Más de un millón de colones

RECIBEN DEPOSITOS: { En cuenta corriente abonan 6 o/o de interés
A 5 dias vista — 7 o/o —
A 3 meses plazo — 9 o/o —
A 6 meses — 10 o/o —

COMPRAN Y VENDEN ACCIONES: { Del Banco de Costa Rica
— Anglo Costarricense
— Comercial de Costa Rica
— Del Mercado de San José.

Cobranzas.—Comisiones.—Compra de letras.—Préstamos sobre buenas garantías.—Descuentos.

INVITAN la correspondencia y solicitan las cuentas corrientes, ofreciendo á sus clientes toda clase de facilidades para sus operaciones, siempre que se encuentren dentro de los límites de buenos principios bancarios.

Nicolás F. Meza

Cirujano - Dentista

Del Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos ELÉCTRICOS de su profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños, extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte, garantiza los trabajos, para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres, recomendados por su cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl, les opera gratis.

EL TOKTO

NOVEDADES - de - ORIENTE

Avismos al público josefino que tenemos abierto un establecimiento de mercaderías asiáticas en el local que ocuparon Quelquejeu & Co., donde ofrecemos los siguientes artículos: Pañolones de seda, sobre-mesas de seda, pañuelos de seda bordados, cajitas de marfil de diferentes figuras, porcelana fina, abanicos de seda, bordados y variados objetos de fantasía.
JOSÉ C. APUY & CA.

En la renombrada carnicería
CANOSSA

Además de tener diariamente carnes frescas de res, ternero y cerdo, tiene gran surtido de artículos de salchichería de las más acreditadas fábricas Italianas, y muchos otros artículos de consumo diario.
Los precios son los más baratos en plaza, pues se gana solamente la comisión.

LA JOSEFINA

— Gran Panadería —

Hago saber á mis clientes y al público en general que todos mis productos son elaborados con harinas de primera clase y que las levaduras que empleo en las fermentaciones son puras. Estas garantías debe tenerlas en cuenta el consumidor á fin de ingerir con poco costo alimentos sanos y nutritivos.

Alberto Odio

El Gallito

MIGUEL CORONADO

BOTICA DE PARIS

Este acreditado establecimiento ha hecho nuevos arreglos en su servicio interior, con el propósito de dedicar su especial atención y esmero al despacho de recetas.

La Proveedora

— DE —
Andrés Sandoval

Casa almacenista de víveres y artículos ultramarinos. Sin rival por su EXTENSO Y VARIADO SURTIDO de toda clase de ABARROTES, VINOS Y LICORES.
Precios los más módicos

Tip. EL INDEPENDIENTE.

ESPACIO RESERVADO

— PARA —
" LA EDUCACION "

viven aún, y á estas horas estarán talvez riendo á mnadíbula batiente.

—Se equivoca usted, madre— respondió Raúl sin inmutarse;— está ya bien probado que él mismo se mató.

—¿Conque está bien probado?

—Así lo creo, puesto que, según usted misma, la mano derecha de don Javier empuñaba el arma que tenía hundida en el pecho. No cabe duda de que se suicidó. Pero, en resumidas cuentas, ¿quiénes son los asesinos de que me habla usted?

—¡Los asesinos de que te he hablado son la señora Ramona y Rosa!— contestó doña Catalina con voz enérgica.

Raúl lanzó una carcajada.

—¡Jamás ha dicho nadie semejante cosa!— exclamó. —Pero, hablando francamente, es maravillosa la fábula que usted ha inventado con el fin de hacerme retroceder. . .

—Tengo pruebas— murmuró doña Catalina en tanto que su hijo continuaba riendo.

Éste no se dió cuenta de las palabras que acababa de pronunciar la virtuosa viuda, y no hizo otra cosa que decir:

—¡Malditas sean las calumnias! ¿Sabe usted una cosa, madre!

—Dispuesta estoy á escucharte.

—Yo creo que usted no quiere que me case porque de ese modo mi dinero ya no le pertenecería. . .

Doña Catalina se estremeció.

—¡Hijo— vociferó,— qué ingrato eres! ¡Dios mío, Dios mío, no me insultes así! ¡Oh, jamás pensé que eras capaz de proferir tales vocablos; nunca creí que eras capaz de herirme tan cruelmente!

Y, poniéndose en pie, pronunció estas terribles palabras:

—¡Raúl, yo te maldigo!

—¡Malditas sean las calumnias!— contestó Raúl mientras se alejaba con dirección á la casa de su amada.

Pero, una vez que la cólera le hubo pasado, meditó hondamente. Caminaba con paso lento y perezoso, y más de una vez le asaltó una duda horrible. ¿Sería cierto lo que su madre le decía? ¿Sería verdad que aquella encantadora criatura con quien pensaba unirse no era otra cosa que una fruta podrida, una fruta provocativa pero llena de gusanos por dentro?

Las palabras de su madre le habían llevado, pues, una duda atroz.

Por otra parte, el infeliz sastre sentía re-

mordimiento. ¡Había insultado á su madre; la había llamado calumniadora! Ay de él si los vecinos llegaban á saber su conducta! . . . Le hubieran despreciado y se habrían apartado de él como de un animal feroz, pues en aquellos lejanos tiempos, en los tiempos en que Costa Rica merecía este nombre, los padres eran respetados por sus hijos. Hoy sucede lo contrario; hoy, como nos consta á todos, ha habido jóvenes que han roto un vaso ó una botella en la cabeza de sus padres.

Raúl Manso, pues, estaba avergonzado. Caminaba con los ojos clavados en tierra, sin fijarse en las preciosas muchachas que pasaban junto á él. Al llegar á una esquina sintió tentación de volver á su casa y pedir perdón á doña Catalina; pero desde aquel lugar alcanzó á divisar la ventana en que Rosa solía esperarle. Allí estaba ésta, sonriente y bella. Raúl sintió en el alma una alegría intensa, y, apresurando el paso, murmuró entre dientes:

—¡Bab, Rosa es un ángel! . . .

¡Malditas sean las calumnias!